

面向法语国家和地区的跨文化交际与口笔译

研究创新团队 工作简报

【2022】01 总第5期

团队带头人：杨晓敏

团队成员：王战、郑立华、叶剑如、邓玮、陈湘蓉、吕继群、刘巍、张洁 Raymond Rocher

刘巍副教授“法语国家研究初探——以萨赫勒地区研究为例”专题讲座

2022年1月10日上午，团队成员、法语系刘巍副教授为学院师生带来了“法语国家研究初探——以萨赫勒地区研究为例”专题讲座，围绕国别区域研究的困境和特点、法语国家的概念、研究的选题路径、研究资料的选取等角度展开论述。



讲座现场

讲座伊始，刘老师提出了国别区域研究的困境和新动向。接着，他以法语国家与地区为例，讲述国别和区域研究的具体做法。从术语“Francophonie”的具体含义，到其推广历程，勾勒出法语国家组织（OIF）的发展史及国际地位；而后特别强调了非洲萨赫勒地区的丰富性，以及对于学术研究的重要性，从而提出国别区域研究可以借鉴的一些共性和方法。



讲座现场

针对国别区域研究，刘老师认为应深度挖掘国情、追踪实时热点、研究对象国（区域）与中国的合作和关联，选题时可将“地理主线”和“主题主线”作为两种出发点。他启发师生不必局限于地理主线，应结合语言、文化、民族等更为具体的主题，研究各国文化间的比较、互动及相互影响，从而做到由浅入深，做出适应时代、适应国家需要的研究成果。



刘巍副教授发言

讲座后，茅银辉教授对讲座进行点评，并与现场的各位老师和学生，以及中东欧研究团队的成员围绕学术著述、蓝皮书编纂、个人发展路径等方面的工作展开讨论，提高了团队成员的研究意识，并有针对性的为下一阶段工作提出了目标。